

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **345/2026**

vom/del **20.07.2026**

Abteilung I - Personalamt / Ripartizione I - Ufficio Personale

Bedienstete/r Matrikelnummer 249 - Liquidierung der Gesamtabfertigung TFS-TFR - 2. Rate

Dipendente n. di matricola 249 - Liquidazione del trattamento di fine rapporto TFS-TFR complessivo - 2. rata

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung Nr. 552 vom 05.11.2025;

Vista la determinazione n. 552 del 05.11.2025;

Festgestellt, dass dem/der Bediensteten Matrikelnummer 249 mit Entscheidung Nr. 552 vom 05.11.2025 die 1. Rate der zustehenden Gesamtabfertigung bereits ausbezahlt worden ist;

Constatato che al/la dipendente n. di matricola 249 con determinazione n. 552 del 05.11.2025 è già stata liquidata la 1. rata dell'intero trattamento di fine rapporto spettante;

Festgestellt, dass diese Dienstabfertigung der Ratenzahlung unterliegt;

Constatato che il presente trattamento di fine rapporto è soggetto a rateizzazione;

Als angemessen erachtet, dem/der Bediensteten Matrikelnummer 249 die 2. Rate der ihm/ihr zustehenden Dienstabfertigung von Euro 14.826,26 zu liquidieren;

Ritenuto opportuno liquidare al/la dipendente n. di matricola 249 la 2a rata del trattamento di fine rapporto spettante, di euro 14.826,26;

Festgestellt, dass das NISF der Bezirksgemeinschaft Eisacktal die 2. Rate der Dienstabfertigung TFS in Höhe von Euro 14.826,26 bereits ausbezahlt hat;

Constatato che l'INPS ha già versato alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco la 2. rata del trattamento di fine rapporto TFS ammontante complessivamente a euro 14.826,26;

Festgehalten, dass der/die Bedienstete dem Zusatzrentenfond Laborfonds beigetreten ist und dass dieser Betrag ihm/ihr nun von der zustehenden Gesamtabfertigung abgezogen wird;

Dato atto che il/la dipendente ha aderito al fondo di previdenza complementare Laborfonds, ne consegue che il relativo importo viene detratto dall'indennità complessiva spettante;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der individuellen Berechnung des/der obgenannten Bediensteten, welche als Akten im Personalamt hinterlegt wurden;

Visto il prospetto con i calcoli individuali del/la succitato/a dipendente, depositato agli atti dell'Ufficio personale;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 397 vom 30.12.2025, mit welchem die Durchführungsbestimmungen zum Haushaltsvollzugsplan 2026 – 2028 genehmigt wurden, insbesondere in Punkt 3, aus dem hervorgeht, dass der Ausschuss der Amtsdirektorin des Personalamtes bestimmte Kompetenzen delegiert hat, zu denen auch die Liquidierung der Abfertigung gehört;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 397 del 30.12.2025, con la quale sono state approvate le disposizioni di attuazione del piano esecutivo di gestione 2026 – 2028, in particolare il punto 3, da cui si evince che la Giunta ha delegato alla Direttrice d'ufficio dell'Ufficio personale proprie competenze tra le quali rientra anche liquidazione del trattamento di fine rapporto;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

e n t s c h e i d e t

LA RESPONSABILE

DIE VERANTWORTLICHE

d e t e r m i n a

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen und gemäß den Ergebnissen, welche aus den hinterlegten Akten im Personalamt hervorgehen, dem/der ehemaligen Bediensteten Matrikelnummer 249 die 2. Rate der ihm/ihr zustehenden Gesamtabfertigung TFS-TFR von Euro 14.826,26 brutto, zu liquidieren:

1. Di liquidare al/la ex dipendente n. di matricola 249, in base a quanto indicato nelle premesse e secondo le risultanze del prospetto agli atti dell'ufficio personale, la 2. rata di euro 14.826,26 lordi a titolo dall'indennità complessiva TFS-TFR spettante:

Brutto: 14.826,26 Euro

Lordo: 14.826,26 Euro

Abzgl. Staatsteuer: 1.331,92 Euro

Detr. imp. statale: 1.331,92 Euro

Netto: 13.494,34 Euro

Netto: 13.494,34 Euro

2. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

2. Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
14.826,26 €	4701	12071.04 20100	U.1.04.02.01.002	2026	1361 / 2026

3. Diese Maßnahme wird der betreffenden Person mitgeteilt.

3. Del presente provvedimento verrà data comunicazione al/lo interessato/a.

4. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

4. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

5. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

5. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Die Verantwortliche

La responsabile

Dr. Nadia Rossi

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche

Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali. Entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT	☒	UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	☐	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT	☐	SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE	☐	DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR	☐	SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN	☐	DISTRETTO SOCIALE BRESCANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN	☐	DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN	☐	AIUTO DOMICILIARE BRESCANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN	☐	AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH	☐	AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG	☐	SEEBURG
KASTELL	☐	KASTELL
BARTGAISHOF	☐	BARTGAISHOF
FRAUENHAUS	☐	CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	☐	SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN	☐	UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT	☐	UFFICIO PATRIMONIO
EDV	☐	EDP
ÖKONOM	☐	ECONOMO
BEDIENSTETE/R	☒	DIPENDENTE